ical Tokyo Criminal: Tries Avoid Contact, Uses Swords But Not Drugs

TOKYO. — The criminal in Tokyo tries to avoid contact with his victim, uses sharp instruments including swords if he uses a weapon at all, and generally is not a drug user.

The criminal in New York seemingly does not worry about contact with his victim, often uses a handgun for a weapon and in 30 per cent of major crime cases is a drug user. And he is much more active than his Tokyo counterpart.

These are some of the observations in a report by three Nipponese and U.S. scholars on contrasting crime patterns in the world's two largest cities.

In a paper prepared for the 20th International Congress of Psychology, which opened recently, Hitoshi F. Aiba of Waseda Univ., Yorihiko Kumasaka of New York Univ. and Robert J. Smith of Cornell Univ. also brought out other findings.

In 1970, there were four times as many rapes, five times as many homicides and 150 times as many robberies in New York city as in Tokyo. And New York showed an increase in the number of major crimes while Tokyo revealed a downward trend.

Drug abuse in New York primarily involves heroin while here amphetamines are the principally abused drugs. "The mild Japanese character, which tends to avoid the extreme, may account to some extent for this choice of drug," the paper declared.

Twenty per cent of homicide victims in Tokyo in 1970 were infants under the age of one and were killed mostly by their mothers.

"Japanese women are generally inhibited in expressing their hostility but may take it out on the innocent when their anger reaches its limits," the men said.

The ratio of robbery to burglary here in 1970 was one to 140 as against one to 2.5 in New York. The culprits in Tokyo take utmost care to avoid contact with their victims. Such is not the case with their American counterpart.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVI — No. 69 FRIDAY, SEPTEMBER 8, 1972 Toronto, Ont.

"SUKIYAKI" Practical Japanese Cookbook $1.65 WITH POSTAGE

"A CHILD IN PRISON CAMP" By SHIZUYE TAKASHIMA $7.95 WITH POSTAGE

Japanese Immigrant Brings Hope To Near-blind Vancouver Woman

By SIMMA HOLT

VANCOUVER. — A chance encounter on a crowded bus last February with a young immigrant Japanese nurse brought new hope to a 20-year-old Vancouver woman facing blindness.

Today, Carol-Ann Lang of 800 West Third is in the Kaisei Hospital in Kobe, Japan, recovering from a delicate three-hour brain operation performed by two of the Orient's most famous eye specialists.

The surgeons, Prof. Jo Imachi, about 57, and Dr. Ako Yamanaka, 37, say they have halted the progression to blindness and feel certain she will regain a good portion of her sight.

She is now receiving lumbar punctures and medication to restore the optic nerve that shrunk through infection and lack of use.

Her mother, Mrs. June Mitchell, a stenographer who raised Carol-Ann and her brother Gregory, 16, by herself for the past six years, is prepared to mortgage her home to pay the costs in her battle to save Carol-Ann's sight.

The mother has been searching for help for her daughter for the past six years, when Carol-Ann's vision began to deteriorate.

The diagnosis was optic neuritis, a condition associated with multiple sclerosis. But there was no MS.

Carol-Ann went to Tokyo July 7 with Japanese nurse Kazue (Nancy) Fujita, was admitted to hospital July 8, and after numerous tests was operated on July 28.

Nancy was born in Nara, became a Registered Nurse in a missionary college in Tokyo, then practiced in Kaisei Hospital, run by the same missionary group.

There she saw Doctors Imachi and Yananaka give sight back to a Chinese man about the same age as Carol-Ann.

Nancy came to Vancouver in October, 1971, and took a job in a nursing home where Carol-Ann came to work.

One rainy day in mid-February on a Cambie bus during rush hour, Nancy asked Carol-Ann why she worked in a nursing home when she could get better employment. Her own reasons were obvious; she had difficulty with the language and she did not have the British Columbia RN as yet.

Carol-Ann replied simply: "I will be blind. Glasses don't help me. I can barely see."

Nancy was shocked, thought about Carol-Ann all that evening. Then she remembered the Chinese man whom she attended in Kobe, and she wrote Kaisei Hospital for help in locating Dr. Yamanaka.

When six weeks passed without reply, the two women placed a person-to-person call to Dr. Yamanaka.

He remembered Nancy and also the blind man from China.

Nancy told him about "the beautiful Canadian girl with big blue eyes" who seems to have the same symptoms as the Chinese man."

Despite language difficulties the surgeon talked with Carol-Ann, questioning her on her symptoms. Finally he told her he could help her, but would need x-rays and a history from her ophthalmologist.

The opthamologist (no longer practising in Vancouver) told Carol-Ann that the "surgery is unwarranted" and suggested that the mother was "over-protective." Psychiatric help was recommended, and with it tranquilizers that caused her to lose seven pounds in one week, recalled Mrs. Mitchell.

The Japanese doctors asked for tests. But when Carol-Ann arrived in Japan there were no reports from Vancouver, and on July 8 she had to undergo a new series of tests.

Nancy was with Carol-Ann before, during, and after surgery as a special duty nurse.

Turkish businessman Enver Starkow, long-time resident in Tokyo, who met Carol-Ann while visiting his seriously ill wife in

(Cont. on Page 6)

Japanese Expo '70 Contributes To Vancouver's Asian Centre

VANCOUVER. — Profits from the highly successful Expo '70 in Japan have been pledged to help finance construction of a unique Asian Studies Centre on the campus of the University of British Columbia in Vancouver.

Mr. Alan Campney, of Vancouver, President of the Canada-Japan Society, announced recently that the Commemorative Association for the Japan World Exposition has made a grant of $100,000 toward the project from its 1971 budget and a additional $100,000 from the 1972 budget.

Expo '70 held in Osaka, was one of the few financially successful world expositions held in recent decades. Profits from the exposition have been dedicated to assisting projects throughout the world aimed at perpetuating the theme of Expo '70, "Progress and Harmony for Mankind."

The grant to the Asian Centre at UBC is one of the first to be made from this fund. It was made in expectation that a centre for exchange of culture and education will be constructed by international cooperation with necessary funds raised from various sources, public and private in Japan, Canada, and other Pacific Rim Nations.

The Fund was established to commemorate the success of the 1970 Japan World Exposition. Projects eligible for grants:

(1) Projects contributing to the promotion of international cultural exchange and international friendship and goodwill.

(2) Projects connected with international cooperation in learning and education.

(3) International projects connected with social education for youth.

(4) International projects relating to medical treatment, health and hygiene, and social welfare.

(5) International projects connected with the conservation of Nature and the preservation of human environment.

The total cost of the Asian Studies Centre is estimated at $1.6 million. The Centre is to be housed in a reconstruction of one of the most distinctive buildings of the Osaka exposition, the Sanyo Pavilion, a 140-foot square, glass-sided structure based on the design of a traditional Japanese farmhouse.

It is the only pavilion from Expo '70 which will be reconstructed outside of Japan.

The Sanyo Pavilion was dismantled after the exposition and its framework was shipped to Vancouver as a gift to the people of British Columbia in B.C.'s Centennial year. The steel structural members for the building are now in storage in the U.B.C. campus, awaiting completion of funding. The reconstructed building will be sited near U.B.C.'s Nitobe Memorial Gardens, the most authentic Japanese Garden out-

(Cont. on Page 8)

Canada To Aid Van. Asian Centre

VANCOUVER. — The Secretary of State for External Affairs, the Hon. Mitchell Sharp, announced recently in Vancouver that the Government of Canada would provide a grant of money to help defray the capital cost of establishing a Centre of East Asian Studies on the campus of the University of British Columbia.

The Japan World Exposition Foundation has agreed to donate the Expo 70 Sanyo Pavillion to the Centre and a substantial sum of $700,000 for the Centre's construction has been pledged by Japanese sources.

Mr. Sharp said that the Canadian Government would be prepared to join with the Government of British Columbia and with private donors in contributing to the capital cost. The Federal contribution would match the contribution by British Columbia up to the amount of $400,000.

Mr. Sharp noted that such a Centre, by providing facilities for the study of East Asian affairs, languages and cultures would do much to strengthen and further good relations and, particularly, to promote trade and cultural exchanges between Canada and the Pacific Rim countries, especially Japan and China.

He expressed his appreciation of the Japan World Exposition Foundation and the Federation of Economic Organization of Japan and of all the other contributors for their generosity and assistance in helping to establish this Centre.

Japan Archaeologist Finds Pit Used By Man Over 100,000 Years Ago

MAEBASHI. — An archaelogist recently discovered an artificial pit believed to have been dug about 100,000 years ago in the Kanto loam strata at the foot of Mt. Akagi in Gumma Prefecture, it was learned recently.

The pit was discovered by Tadahiro Aizawa, 46, a self-taught archaelogist, in the lower stratum of the loam believed to have been formed about 100,000 years ago.

Aizawa said he was more assured than before that primitive man had also existed in Japan in the early and middle periods of the Old Stone Age.

The U-shaped pit is 1.7 meters deep and 2.7 meters wide. About 20 stone implements were discovered in the pit.

Aizawa plans to begin full-scale excavation work this autumn with the cooperation of experts.

He previously unearthed the so-called "Iwajuku Relics" in Nitta-gun at the foot of Mt. Akagi, estimated to be about 30,000 years old, backing the theory that man had existed here in the later period of the Old Stone Age.

A pit is a groove dug around an ancient structure for dumping garbage or as a drain or for storage of goods.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
215 Victoria St.
Room 301
Toronto. — 363-7441

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

The Kimono For Canada's Skater Karen Magnusson

By W. H. H. NORMAN

Shortly after the Winter Olympics in Hokkaido, Mrs. Howlett, a Canadian missionary resident in Nayoro, wrote the following in a letter to a friend. After speaking of watching the Olympics on TV she wrote:

"Of course we all cheered for Karen Magnusson — who also made a big hit with the Japanese audience. A Nayoro woman, Mrs. Tanaka, went to Sapporo just to give her a gift, mainly because her son has been touring Canada for two years, gathering pictures and material to write a travel book. He is now working in a restaurant in Vancouver. Canadians have been so kind to him that his mother wanted to do something for Karen. So she bought a kimono and all the accessories in a department store in Sapporo and went to the place where the athletes were staying.

The officials discouraged her, saying that Karen was too busy to see her but a newspaper woman nearby became interested in her story and said she had access to Karen's room. When she explained the situation to Karen she immediately went to see Mrs. Tanaka. Upon receiving the kimono she was so delighted she kissed Mrs. Tanaka on each cheek and then invited her to put it on.

Mrs. Tanaka said she was so excited and nervous that she could hardly tie the obi for Karen. As soon as she had it on, she had to leave for a party so she wore the kimono much to the delight of Mrs. Tanaka and the newspaper reporters who took many pictures of her. These were printed in many papers.

Mrs. Tanaka hurried over to our place as soon as she got back to Nayoro bringing newspaper clippings and gifts of fruit and long-stemmed red roses. She isn't well-to-do really — just generous. In telling us the story she said, "Hajimete kiss wo moraimashita." (Karen Magnusson won the silver medal for figure skating for Canada)."

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

OSCAR'S SPORT SHOP
ADIDAS. TENNIS. FISHING.
1201 Bloor Street West
532-4267

SPORTS

A Month To Remember

By MAS MANBO

TOKYO. — July 1972 will be remembered as the month in which Japan was hit by one of the most destructive series of rainstorms in recent years.

It will also be remembered as the month in which Jesse Kuhaulua of Hawaii turned typhoon and blasted all but two of his opponents in the 15-day Nagoya tournament to become the first foreigner to win a sumo championship in Japan.

The big Hawaiian's feat will stand alone, unless a foreign sumo aspirant turns up who can not only match Jesse's physical equipment but also his determination to make good.

After all, it took Jesse, who has made his sumo monicker of Takamiyama a household word, both in Japan and his native Hawaii, eight years and four months to win the Emperor's Cup. It meant plenty of sweat and tears since he came here in February 1964 as a 19-year-old sumo aspirant.

Throughout the years, a number of other boys from America have come and gone after making bids to become sumo wrestlers.

Nisei from Colorado

Only one ever made it to the makuuchi divsion besides Jesse. He was Kiichiro Ozaki of Colorado, who became a makuuchi or major league wrestler during the Pacific War.

Ozaki, whose ring name was Toyonishiki, competed in only one upper division tournament, in May 1934. His sumo career was ruined when he was drafted by the Japanese Army.

After Jesse's unexpected victory in July, there was serious talk of scouting for gaijin recruits for sumo.

Jesse, however, has expressed doubts about the success of such step.

In an interview, the Maui giant said that he himself had made an effort to find sumo material in his native Hawaii. He said the first thing that came up when he did so was the matter of money. People didn't seem to understand when he told them that wrestlers in the makushita class and below made no money, Jesse said.

It took Jesse three years to climb past the makushita division into the ranks of juryo, the Triple A League of sumo. From juryo, he gained the makuuchi division early in 1968 and has never been out of it.

Three-Year Grind

Foreign boys, Jesse said, would shy away from rigorous sumo training, such as he has experienced.

The great Taiho, who ranks among Japan's top sumo wrestlers of all time, entered the sumo world at 16 and attained the yokozuna or grand champion rank, the highest in the game, at 21. He won 32 tournaments before he bowed out in May 1971.

But Taiho was an exception. For most wrestlers, the road is long and hard and without much glory.

To the uninitiated, it would seem that if a 6-foot, 3-inch, 270-pound U.S. football player could be induced to try sumo, he would become an instant success. But that is quite unlikely. No matter how big and strong a fellow is, he will need to undergo years of training to become a topflight sumoist. He will need dedication. Six-foot-3 and 270 pounds were Jesse's approximate measurements when he first came to Japan. Now he tips the beam at over 300.

Next Promotion

Hard working Jesse, ranked No. 4 maegashira currently, is expected to be promoted as high as sekiwake, sumo's third highest rank, for the autumn tournament in Tokyo as a result of his sensational showing at Nagoya. Previously, he had been in and out of the komusubi class, the fourth highest.

He hopes to go on to ozeki, one step below yokozuna, now that he has improved in technique and strategy.

Jesse is now on tour of northern Japan with the other [illegible] ist.

After that, he will visit Hawaii where he will receive a hero's welcome.

After the Hawaiian [illegible] for Jesse with the next meet which will last only a few days, it will be back to the old grind coming up on Sept. 10.

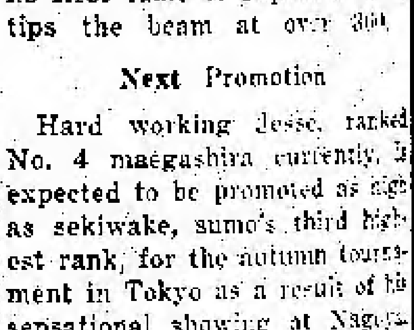
ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima "Covering Ontario"

733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

TRAVEL Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
Call for Reservations or Information — 368-9934
T. KAMEOKA
K. IWATA TRAVEL SERVICE
800 Dundas St. W.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
COMPLETE CARE FOR YOUR EYES
視力鑑定士
[illegible]一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.


Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5097
Home phone: 449-[illegible]

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

柔肌峠(五)

山岡荘八

「よし、さあ歩け」

どうやら年かさのが主人で、若い二人の連れは従者らしい。それが双方から源之丞をはさんで旗本の方へ歩きながら、

「このお方を知らねえとは、やつけまな奴だ。このお方はな、今を時めく三千石のお旗本、小谷播兵衛さまだ」

「えっ、小谷どの……」

一瞬源之丞の顔から、すっと一度に血の気がひいた。

小谷播兵衛とは、将軍綱吉の愛妻 小傳の方の兄なのに。

父の播兵衛はもともと黒鍬者(くろくわもの)とさげすまされる江戸城の掃除人足だったが、小傳の方が綱吉のもとで、鶴姫、徳松君の二人を産んだ上 将軍となって江戸城入りをしたので、その兄もまた三千石の旗本に取り立てられ、駿河台へお屋敷を賜わっているのだ。

それもただの取立方ではなく、

「――人がみな わらわのことを黒鍬者の娘よとさげすみまする。わらわをさげすまれるのはよいとして、それでは若君や姫君さまもお傷がつきまするゆえ……」

小傳(おでん)の方にそう云われて、

「案ずるな。よし、では、堀田筑前が弟分として取立てつかわそう」

子供と女に眼のない将軍は、何の教養もない人足を大老堀田正俊の兄弟として旗本に取り立てたのだから これほど厄介な困りものはなかった。

外へ出れば、そり返って喧嘩口論 内にあれば、妙なならず者を集めて、明けても暮れても公々然とバクチを開帳して はばからない。

しかもそれが将軍家の世子の伯父であり、大老の弟分とあっては奉行や町役人はおろかなこと、いかなる大々名も手は出せない。

それをよいことにして、どんな横車でも おして歩く。その日本一の厄介者が何を思ってか、浅間源之丞の行手に横車をすえて来たのだ。

美勇登句会 俳句募集

選者 青木天浪氏

△主題「夕映え」二句以内
△副題「秋季雑詠」二句以内
△締切り 十月十五日迄
△投吟先 佐藤旭山宛
Mr. Akisaburo Sato, 710—16th St. South, Lethbridge, Alta.

美勇登句会
全加句友の皆様

日本青年も南阿で技術指導

「世界一周伝道旅行」第三信

中山吾一

私はいま南アフリカのタンザニア国モロゴロ市(人口四万)にいる。美しい山のふもとにあって白人はほとんどおらず、背の低い、鼻の高くないバンツー族が他の多くの種族を征服してこの国に住むようになったのは七百年前だという。一九六一年英[illegible]として独立するまでは英国に従っておればよかったが、独立してみるとすべてを自分でやらねばならぬ。道路や鐵道をしくにも資金がない。その資金を自由諸国家群に仰ごうとしたが引受けてくれない。やむなく中国に頼んで金を借り、中国の技術者[illegible]下に建設をしいた[illegible]大したものである。このために今後二十年間、中国[illegible]のものを買って、その借金を返さねばならぬ。

一方、米国も傍観しておれず、四億弗以上をつぎ込んでハイウェー工事中である。その中にあって日本は大學生の若い青年九十名を送って技術方面、農業、漁業等の指導に當っている。ここモロゴロ市にも日本青年が九名いて、そのうちの一人は六年以上ここに住み政府の顧問として農業方面に力をかしている。野田豊雄という人で結婚しており政府の行政にも参加しているが、そういう人は彼だけだという。

この国の問題の一つは人口と食糧の問題である。昨年人口は二・七%増しているのに食糧は二%だけである。国が貧しいので輸入ができず、食糧不足で死ぬる人が多い。殊に生れて一才までの幼児が母乳不足、ミルクは買えずで死ぬるものが多く、平均年令が三十七才だという。

目覚めた人々は、独立と發展を叫んでいるが、一般人はなかなかついて行かず貧富の差もはげしく教育もまだまだ普及せず、道徳も低いのが現状である。その中にあってキリスト教は長足の進歩をしつつあり、私はこれから三百人、五百人と会衆のある教会を、主教と共に巡回することになっている。すべての點に恵まれたカナダの同胞は、もっともっと神に感謝して人類愛に目ざめ、世界平和に貢献しなければならぬと痛感した。

屋根替え

住宅、會社のルーフィング、シング・やト替え。トイ、トタン仕事のご用命に應じます。

(経営)トム・ルッカー
(代理)須貝 ジョン

Allen Sheet Metal,
183 Rondolph Road,
Toronto — 699-2232
Licence No. B 169
John Sugai — 767-1092

小運送

引越し、その他何でもご用命下さい。電話四六五—六二七九又は五六二—九九〇八(齋藤)

各国の東洋人系が授業のあいだに先生を中心に楽しく語り合うコーヒー・タイムの和やかなふんいき

スカボロ・アジアン學院 「英語クラス」生徒募集

△オンタリオ州市民権省の認可によりアジア各国からの新移住者に対する英語のクラス。

△クラスは来る九月十八日(月)より開始されます。毎月曜および水曜午後七時半から九時半まで。学期中にもクラスに入ることができます。

△受講費は不要ですが、受付費として十弗を徴集します。

主任 吉田エドワード

SCARBORO ASIAN INSTITUTE,
(Using Wesley Chapel)
1355 Warden Ave. (S. of Ellesmere)
Director — E.S. Yoshida,
Phone 425-6760 or 757-7844

オエン 家屋賣買

トロント市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六—四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一—二五八一

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話—PL九—二六三二
—PL五—七三一七

指圧療法

齋藤哲郎
電話七八一—〇二八五
515 Chaplin Cres.
Apt. 708 — Toronto
Phone 781-0285

住宅賣買

住宅を買わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
PHONE 261-5194

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所 トロント市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三—五〇〇二
自宅六九一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

ナイアガラの東京レストラン

Restaurant Tokyo,
Niagara Hotel,
5006 Centre St.,
Niagara Falls, Ont.
Phone 356-7743

ニュー・ユニバーサル トラベル・サービス

御両親にカナダを見せませんか。御兄弟をカナダに呼び寄せませんか。御依頼くだされば 當方より電報にて 日本に航空券を送ります。

御家族呼び寄せの際 不便がございましたら一言お知らせ下さい。可能な範囲でお手傳いさせていただきます。(磯野)

オキスト・エドより歩いて西に一分

419 Bloor Street West, Toronto, Ont.
PHONE: Office 533-1107 . 533-1108
HOME 535-0060

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY,
126 Elizabeth St., Toronto
Phone 363-4333 — [illegible]

JAPANESE DISHES "MICHI" RESTAURANT

328 Queen St. W., Toronto
PHONE 863-9519

日本料理 みち

營業時間—毎日正午十二時より夜十時まで
トロント市西クイン街三二八番
(スパダイナ街から東半ブロック)

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.
1500 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保険つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい

矢田源一郎
晩市西ジョージア街一五〇〇
電話 三二五—二五二八
六八二—六五二一

ハリ研究の權威者として

齋田醫師を招く

米國有力二大學の研究会が

【晩市】ハリ研究家として最近その名聲を高めている晩市の齋田ハロルド・ドクターは來る十月、米國のスタンフォード大學（十月二日）とロサンゼルス大學（十月六日）の兩大學で行われる『アクパンクチュア・シンポジアム・ウオークショップ』に講師として招聘されている。

これに先立ち、九月三十日から十月一日までの二日間、スタンフォード大學で『治療のデメンション』と題するシンポジアムに齋田ドクターが主賓の一人として招かれレクチュアをすることに內定しているが、前記兩大學とも齋田ドクターがハリ研究の權威者であることを認め、同ドクターの出席要請を強く訴えており、齋田ドクターも患者治療に多忙ながら、この兩會議に出席、講演することを約している。

ア州首相日本て發病

石油砂開發に日本の協力要請

【東京】アルバータ州政府主催の訪日貿易使節團（一行四十名）の團長として訪日中のアルバータ州首相ピーター・ローヒード氏は今週、腎臓病におかされて入院した。東京病院の代弁者によると、同首相は注射をうけたのち安らかな睡眠をとっている」と發表した。容態は心配ないもよう。

發病に先立ち、ローヒード首相は日本政府側との話し合いで、ア州の石油砂の開發に日本側の強力な参加を求めたと政府側で語っている。訪日使節團は九日間滞在、日本とアルバータ州の貿易増進に努力する。

チャーター機 四原則を通知

【オタワ】カナダ運輸委員会は最近チャーター機による海外旅行者が諸外國で立往生して、歸るに歸れないという事件續發に對し、先週末國內關係業者に電報で『チャーター機四原則』を通知した。

（一）チャーター機は往復料金の全額が支拂い済みであることを證明すること、（二）乘客全部が公認團体員であること、（三）歸りは往きと同じ乘客をつむこと、補充又は新乘客は認めない、（四）乘客の旅券番號、氏名、住所、性別及び國籍リストを歸國直後當局にとどけること。

モ市佛教会 バザー廿三日に

【モントリオール】當市佛教会では恒例の『秋のバザー』を來る二十三日に開催と決まり、目下その準備に入っている。

例年、このバザーは佛教会運營資金を得るためのもので、会員たちも年毎に創意工夫を試みている。徐々にその規模も大きくなりつつあるので、單に多くの人に來てもらうというのではなく、多くの人に樂しんでもらえるものになるようにと、会員たちは大いに努力している。

カルガリー 佛教會便り

【カルガリ】當地佛教會の盆法要は去る二十七日キャピイラオ・ホール・コミュニテイ・センターで快晴下に行われ、遠くレスブリッジ、レーモンド、ローズメリー方面からの參詣者があって盛況だった。

墓参後に盆法要が營まれ佛教会婦人部の献立でおとき。その後野外で盆踊りが始まり、踊り子たちがユカタ姿でおどりつづけること九時すぎまで。主催側では各方面の支援協力を感謝している。

晩市のキャピラノ谷でうけた

親切な日系人さがし

訪加した京都の体操女教師

訪加中だった京都の体操教師栗本満里子さんが、晩市觀光中見知らぬ日系人のガーデナーからうけた親切に改めてお禮申し上げたいが、その日系人の身許がわからないと本紙を通じて次のような便りを京都から送ってきた。栗本さんはト市の大橋一男氏宅に一週間滞在した人。

△訪加最後の晩市で、航空機にもう少しで乘り遅れるところ、この日系人に助けてもらったが、せめて無事歸國したことをこの親切な日系人にお知らせしたいので、この方をさがして下さい。お名前と住所を知りたいのです。

△乘機するまで四時間も空港にいるのではと、觀光バスにのったところ、乘客が少なくドライバーは出發をのばした。空港出發時についてドライバーにいうと心配はない。それまでに歸ってくるとのんびりしたもの。キャピラノ・キャノンについた頃、私の空港出發時間に近寄って氣が氣でなかった。ちようどその時、キャピラノで庭手入れ中の日系人の一人が日本語で話しかけてこられた。

△私の心配の事情を話すとドライバーにその旨傳えて下さり、タクシーを呼んで貰ったうえ、米弗の旅行小切手をその場で現金にしてタクシー代に下さった。ところがタクシーが遠くから來るので間に合わず、バスがそのうち出發したのでそのまま乘って空港につき走りつづけてやっと乘機に間に合いました。

△あとからタクシーが來て、この日系人の方に迷惑をかけたと思うと、どうしてもこの方の名前と住所を知りたい。年齢は四十代、背丈は中位でガッチリした男の人で、顔は角刈り、歯が一本抜けていたように記憶している（本社へ當人又は心當りのある人は連絡して下さい。栗本さんを世話した大橋さんに傳えます）

木村義文師が ト市で座談會

米國加州フレスノ市、フレスノ別院輪番木村義文師は夫人同伴十月十九日ト市來訪の予定にて、同夜午後八時佛教會で信仰座談會がひらかれる。なお木村師滞在中に示談の希望に應ずる。

木村師は中加における毎週の佛教放送創立者の一人で新聞、雜誌に寄稿し、最近『限りなき大悲』を著述して好評をうけている。

求 ガーデン・ヘルパー一名入用。電話四二五ー一六三三（鮫島）

求 ガーデナー（ヘルパー）二、三名。電話五三三ー七六五一（ト市篠原）

求 總務及び監督の地位。年收一万二千弗ないし一万八千弗。第二言語（英語その他）が必要。面接、電話三六八ー二二五四（トロント）オッター氏。

賣 ピーチ、白菜、ゴボウ配達いたします。電話四六五ー六二七九。（トロント）

賣 中古テレビ。三十弗以上。保証付き。電話九二三ー八七三三（ト市立石）

藤田みどり獨唱会

△時日 九月三十日（土）午後八時

△場所 ダンフォース・テクニカル高校講堂（グリーンウッド地下鐵驛より北へ）

△入場券 二ドル（古屋商店、ダンダス・ユニオン商店、日系会舘および各教會）

すぐれたアルト歌手藤田みどり女史は次の如き曲を歌います。

ヘンデル、シューマン、シュベルト、ブラームス等歐州の歌、北米の歌ではニグロ・スピリチュアル、輝く日、主の祈り。

日本歌曲は荒城の月、からたちの花、田植唄、平城山、松島音頭、夏の思い出、その他。

■ト市日系同胞一般のご來聽を望みます。

ト市日系人合同教会

岩田旅行案内社が
再びお贈りする大好評の

（一）ヤローストーン・パーク、ソルトレーキ觀光團（九月十五日）
（二）秋の紅葉錦日觀光團…十月十五日、十月廿九日、十一月三十日
（三）ハワイ觀光團…十二月十五日
（四）メキシコ觀光團（メキシコ、アカプルコ、サンディエゴ、ディズニーランド）一九七三年一月七日
（五）乾杯ツアー（東京、箱根、熱海、京都、台灣、ホンコン、ハワイ）出發期日…毎月二回

◎明細書は御申越し次第御送り致します

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St. Vancouver Phone 254-5101

岩田旅行案内トロント支社
889 Dundas St. West, Toronto Phone 364-9984

各種辭典

▲新漢和中辭典 長澤規矩夫 一三、〇〇
▲新版廣辭林 金澤庄三郎 一四、〇〇
▲新潮國語辭典 久松潜一 一〇、〇〇
▲六万語・國語辭典 岡一男 四、五〇
▲明解國語辭典 金田一京助 四、五〇
▲故事・ことわざ辭典 鈴木・廣田 一二、〇〇
▲和歌鑑賞辭典 特價 八、〇〇
▲俳諧大辭典 特價 一六、〇〇
▲趣味娯樂百科辭典 石黒敬七 特價 四、〇〇
◇英和、和英辭典、日本語學習書各種案內書
◇新刊書ー時局解說・小說・國際學多數入荷

航空郵便切手購入取扱
小切手郵便替扱

龜岡書籍商會
889 Dundas St. West, Toronto 2B, Ont. Phone 363-

新鮮な
◎マグロ 多量入荷
その他
ピーシー サモン イワシ
アジ サバ 甲イカ タコ
ピーシー ヘレン エビ
何時も入荷致しております。
ーなんでも揃い、なんでも安い店ー

ダンダス ユニオン店
電話 三六四ー七九八一
三六六ー三六八二
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone 364-7981 — 366-3682

健康談義

一切の無理を除いた動き

梅月生

先夜のトロント寿会役員会のとき、会議を一時間で切りあげ、一般の人々の参加を歓迎して開かれた野瀬乃ぶ江さんの〝太極拳〟に関連した健康談とデモンストレーション（あとで太極拳の基本動作を示す映画も見せた）を、多くの出席者は注意ぶかく聴き、目を見張って感じ入った。

○年をとると、だんだん体の柔軟性がなくなって行くのであるが、体が縮まないようにこれを伸ばし、血のじゆんかんがはばまれないように、その流れをスムーズにすることに心を使わねばならない。

○太極拳の体操は、こうしたことにも大きく役立つものであるが、その運動は激しい動作によるものではなく幼児にも老人にも出来るものであり、体全体を絶体の無抵抗状態におくことを基本とする。動作をはじめる前には、肩の幅に脚を開き、背中を真直ぐにして立ち、ヒザをちよいと曲げる感じで全身の力を抜くといつた塩梅に。そしてヘソを中心として腹式深呼吸をする。

○この様に体ぜんたいの力を抜いて、どこにも無理がない状態にすると、無理のために血の流れがジヤマされていたのが流れ動くように感じられる。根本は、全身の血をスムーズに流動させることであるが、そのためには体を硬直させず、常にやわらかい動作ができるように保つことを心がけねばならない。

○首の運動をするには、自分で首をいろいろの角度に動かしてみて、無抵抗の状態（痛みを感じない点）になれる点をさがし出し、それを目度にして首を伸ばす運動をするようにしたがよい。

○寝る時にも、無理に脚をのばそうとするのでなくて、蛙のように脚を少し曲げて力を抜き、楽に・自然のままに——という状態で寝るがよい。

○タワシで全身をマサツする運動。——これは外部よりのシゲキによつて内臓を丈夫にし発達させるのに役立つ。まず、固い布（皮膚に抵抗を感じさせる布）で始め、やがてタワシを用いるようにしたがよい。そのタワシ（小さいサイズの歌らかいものがよい）を使うと痛いだろうからとて、そおッとこすると一層こたえる。タワシの毛が寝るように、むしろ力を入れて一方的に（常に心臓に向けて）こすつてゆくと痛くない。これを続けてゆくとカゼ引きなど心配しなくてもよいように皮膚が強く、しかも美しくなつてくる。

◇

野瀬さんが、お話と実演に用いた〝太極拳〟の基本動作を写した映画を寿会に寄贈して行つたので、同会ではまた時折の機会にそれを見せたり、同好者の間で練習が出来るように便宜をはかつてくれることであろう。これは時間つぶしや単[illegible]るお楽しみではなくて、考えようでは一種の〝精神修養〟でもあるといえるであろう。

寄付感謝

（六月廿八より八月廿六日まで、敬称略）

ニボニヤホーム

△二十五弗　西山アキ
△五百弗　エス松尾父子　リッチモンド
△二十弗　内田輔三郎　バンクーバー
△五弗　大橋ミツキ　ト市
△三十弗　丸橋トム　同
△十弗　瀬戸ナカ　同
△十弗　辻恒一　ビーミスビル
△二十弗　三世合唱団　ト市
△十弗　松原秀雄（母命日記念）　同
△三十弗　遠見健吉　同
△十弗　角口ルブ　同
△二十五弗　佐々木茂　同
△二十弗　白石ヨシノリ　ハミルトン
△五弗　水野トミヨ　ト市
△五弗　松林シゲ子　ドンミルス
△二十弗　中村シゲル　ト市
△十弗　ミセス茂崎　ロンドン
△百弗　ミスター・エテ・ソベル　ハミルトン
△二十弗　河部友芳　ト市
△三百弗　西山家族一同（母アキ昇天記念）
△十二弗　上手敏雄　セントキャサリン
△二百二十五弗四十銭　トロント日系市民協会（エボニャホーム・ラッフル）
△二十五弗　林マサジ　イズリントン
△三十六弗　ミツ住矢　ウイローデル
△二十五弗　藤田豊　ト市（母マチ八十歳誕生祝記念）
△五十弗　水野謙輔　ナシビル
△二十五弗　西村勝雄　ウイローデル

その他、野菜類、鉢物の寄付者々様より頂け物やみやげ物を数々頂いてホーム一同喜んでおります。今、男のベッドが二、三空いております。問合わせは電話五大三一八三一二。ビーミスビル案内まで。

オンタリオ州では目下
史上最大の市町村人口調査を
行いつつあります

あなたが記入もれでは
正確ではありません

今年はオンタリオ州ほとんどの市町村議会，學務局及びその他地方機關の選擧年であります。これらの選擧に備える最初の段階は投票者リストの作成であります。そのためには戸別訪問して調べあげることですが，各市町村のため州がこれを行ないます。

しかし，この投票者調べは，投票者リストをつくるだけではありません。それは公民および分離學校組織の教育的不動產稅の區分を見分ることを手助けします。

それにより，州はそれぞれの地方稅を削減することを招くより公平な補助金の分割を容易にいたします。更にそれにより，州當局に正確な人口分布の情報を與えてくれることになります。

約八十万人の名前と住所を調べ上げることは實に大きな仕事であることは申すまでもありません。したがつて州はオンタリオ州に在住するすべての人々を調べるため八千人を雇つております。政府の代理人があなたの住居をノックした場合，應じることはたやすい用事であります。

在住者調べの予告はコンピューターでつくられ，記入されています。もしその通りであれば，それに同意して，それにサインすればよいだけです。

もし變更や訂正があれば，その場で行なわれます。そしてそれにサインすればよいわけです。もし不在の場合は，その旨ノーテスが殘され，變更がある場合のみ，無料返信封筒を使つてメールすればよいのです。あなたは九月五日から十八日の間に調べられることになりましよう。

市町村人口調査：九月五日—十八日
あなたが抜ければ正確てありません

The Municipal Enumeration: September 5-18.
Without you it won't be right.

Government of Ontario
Ministry of Revenue
Hon. Allan Grossman, Minister.　Donald A. Crosbie, Deputy Minister.

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5205
Second class mail registration number 0306

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗（前払） 一年九弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

西獨軍用空港で警官隊と射ち合い
イスラエル選手十一人が殺さる
アラブ・ゲリラが人質にして

【ミュンヘン】開催準備に六年間、ばく大な費用をかけ、今までにない偉大な国際的スポーツ祭典をめざしたミュンヘン五輪大会は去る五日の惨劇で哀れな終幕を描くことになった。金メダルと世界新レコードは五輪史上に残るが、ミュンヘン大会でアラブ・ゲリラがイスラエル選手団の宿泊室を襲って人質にし、西獨軍隊との射ち合いで、ゲリラも選手たちも殺されるという惨劇を招いた記憶だけが残ることになるだろう。

テロ團が 選手室を急襲

五日未明（現地時間午前四時半ごろ）参加選手に扮した五名の男が高さ六呎のワイヤ・フェンスをよじのぼるのを五輪選手村警備員が認めたが、夜遊びから帰つた選手たちと早合点して見のがした。この五人組は『黒い九月秘密結社』のアラブ・ゲリラであり、イスラエル選手団が宿泊している部屋を襲い、まづドアをあけたレスリング・トレイナーのモシ・ワインバーグ氏がその場で射殺され『逃げろ』と絶叫、重量あげのジョセフ・ロマノ選手も射ち殺された。

ゲリラはその後睡眠中のイスラエル選手九名（一人は脱走）の両手をしばりつけたあげく、西獨当局と交渉をはじめ、選手人質と、イスラエルに捕虜となっているパレスタイン・テロ二百人（岡本もふくめて）の一せい釈放の交換条件を持ち出した。

この殺人事件がパッと五輪選手村に傳わると、約一万の各国選手は呆然となり西獨政府も數百名の私服・正服の警官隊を出動させ、人質釋放に懸命の交渉をつづけること數時間。五輪大会は突然ストップし、お祭り気分は吹きとび、暗い表情につつまれた。

五日夜になつて（ヘリコプター二機に人質とゲリラが分乗、武装警官をつんだ他一機のヘリコプターが選手村から舞上がり二十五マイルはなれた軍用空港に向つた。待機した旅客機で人質とゲリラはカイロに赴く予定だつたが、ゲリラが地上に降りた瞬間、空港を包囲した警官・軍隊が射撃を加えた。ヘリ内の人質は全員救出との報道が一時流布されたが、この射ち合いで人質九名は殺され、ゲリラ五人も射殺され、警官一名も殺されて五輪大会に汚点を殘した悲劇ドラマは終つた。

下劣な振舞い

【オタワ】ツルドー首相はミュンヘンの殺人事件について『かかる悲劇が突発したことに對する弔意の言葉を見出すのは困難である。カナダ人とともにこのテロ行爲を憎みたい。同胞愛を高めるこの大会で、下劣きわまる行爲がなされたことは遺憾この上なしである』と語つた。

テロに妨害 五輪負けるな
約一万選手が追弔式に参加

【ミュンヘン】五輪大会はじまつて以来の大量殺人にショックをうけた約一万人の世界各国の選手たちは六日すべての予定競技を中止大スタジアムに参集、ゲリラに殺された十一名のイスラエル選手団員の追弔式に加わつたが、多くは眼に涙をたたえて、この悲惨事をなげいた。しかし、ブランデージ五輪委員長は、『七日から競技を續行する』と宣言した。過去二十年間、斷乎として政治的干渉を五輪から排除することに献身してきた同會長は悲壮な聲をはりあげ『競技はつづけられねばならない。我々は我々の努力が清く、まじめなものとして保つていきたい』と滿場約八万の見物客に訴え『ごく少數のテロリストのため輝やかしい五輪大会が破壊されることを許すべきでない』と叫んだ。參加國の各國旗はいずれも半旗となつた。

人質救出は失敗

【ミュンヘン】西獨政府は五輪選手村から二十五マイルはなれた軍用空港で、アラブ・ゲリラと警官隊が射ち合いした結果、人質のイスラエル選手九人が殺された事件について徹底的調査を命じた。西獨側は人質を救助するために死者合計十五人を出したことは致し方ないとの立場をとっており、イスラエルのメイア首相も西獨政府がとった行動を正當化している。

ゲリラの要求通り、空港から人質をカイロに飛ばすことになれば、彼等は目的地到着後みな殺しになるに違いないとの判断を下し、空港で人質を救出しようとした、と西獨側は説明している。

空港でゲリラと警官隊が射ち合いをはじめたことについて、西獨側はゲリラの一人が逃亡機を吟味中、空港内に警官隊が伏在しているのを認め、その場でヘリのパイロットを射殺したので、警官隊はこれに應じたと主張している。その際二機のヘリ内にいた人質がゲリラから殺されたことが明らかとなつた。

二千のアジア系人が 移住希望で長蛇の列

【ウガンダ、カンパラ】カナダ移民省出張事務所が六日午前八時すぎにオープンしたところ、ウガンダを追われるアジア系人約二千人が同事務所前に集結、押すな押すなの混亂となつたため、移民官は『ラインを作れ、そうしないと移住申請を受理できない、ラインを作ること』と繰く訴えた。

アジア系人はその後おとなしく事務所前に約二プロックのラインをつくり、二三人宛ドア内にいれて移住申請フォームを手渡した。カナダにどうしても移住したいという者ばかりでラインアップは約二千人。家族をふくめると約六千人と見られている。個人面接のため彼等は再び同オフィスを訪ずれるはず。

十四歳の少年が 脅迫で起訴さる

【札幌】一九七〇年に施行化された乗っ取り予防法が今度はじめて原告側より十四歳の少年に對し發動された。この少年と十三歳の友人が全日航事務所に去る七月十九日、九回も電話で『爆彈を仕掛けた。三万弗をくれないと爆發させる』と脅迫しつづけた。このため全日航機は不時着して機內捜査を行つたが、爆彈は見當らなかつた。

對話時代に入る
＝日韓定期閣僚会議で確認＝

【ソウル時事】第六回日韓定期閣僚会議は五日ソウルで開かれた。太完善韓国副總理兼經企院長官、日本側大平外相の開会あいさつ、次いで全体会議の第一議題である『両国關係一般』および国際情勢』の検討に入つた。この中で双方は國家間の問題解決方法が『對決から對話へ』の時代にはいつたことを確認、さらに日中、日朝問題について両方の立場を話し合つた。

大平外相はまず日中正常化について『友邦の利益もいささかも損じるつもりはない』と述べ、さらに日韓關係については『韓國との友好協力關係の維持發展を基本政策とし、南北當事者間の相互協調の進展ぶりを十分考慮に入れる』と述べた。

ツルドー首相の人氣
三十日投票の焦点に

【オタワ】来る十月三十日連邦議會議員選擧を行うことになつたが、投票民はツルドー首相一人に對して直接回答を投票で示すことになろう。ツルドー首相の個人的風格は自由黨政府の政策をはるかに上回る焦点になつており、信頼再確認か、不信頼かの何れかに票を入れることになろう。

與黨政府は解散前、百四十九議席という絶對多數を有していたが、假りに野黨各派との勢力接近が選擧後ちぢまることになれば、一九二〇年代の少數黨內閣が再び誕生することになり得る。しかし、いまの時点では保守黨を遙かに上回る人氣が自由黨に與えられている。西部三州が新民主黨政府になつていることで、新民主黨の進出も期待されている。

一億七千万弗 日本貸し與える

【ソウル】日本は韓國に對し、両國の經濟協力會議の[illegible]を約し、一億七千万弗のローンを與えることを約束した。二日閉の日韓閣僚會議後、共同コミュニケが發表されたが、それによると日本は韓國の農業開發に低利の八千万弗、貿易支援に五千万弗、[illegible]の[illegible]に二千万弗のローンを與えることになつた。

兩陛下のご訪米 来年秋以後に

【東京時事】宮內廳の宇佐美長官は『ハワイ会談の正式な内容は聞いていないので、天皇ご訪米について何ともいえないが、あくまで純粋な親善外交を進めて慎重に検討を始めることになるかも知れない。假りに早い時期に結論が出て準備に取りかかるとしても、ご訪米は来年秋以降になろう』と今週語つた。

舊近衛師團廳舎 重要文化財に

【東京時事】保存か解体かでもめた明治風レンガ建築『舊近衛師團司令部廳舎』（千代田區北の丸公園）が今週の[illegible]文相と木村建設相との会談で重要文化財に指定、永久保存することに合意したので、今週末の閣議で正式に了承される。

この建物は西洋中世のゴシック様式を模寫した明治四十二年竣工の赤レンガ造りで明治洋風建築の代表的なもの。文化廳では國立近代美術館の分室として活用し、現代作家の傳統工藝品を展示する考えで、来年度から改装を始め五十年春ごろから開館したいとしている。

Dates And Doings

Tree Planting Ceremony At JCC Centre

By BOB KADOGUCHI

TORONTO. — On September 8th, 1962, the first sod was turned marking the beginning of the construction of the Japanese Canadian Cultural Centre. Ten years later on September 9th, 1972, another important milestone will take place with the a tree planting ceremony heralding the beginning of the landscaping of the Centre.

Honorary Patron, Consul General Koichiro, Yamaguchi will grace the occassion, along with former Toronto Mayor Nathan Phillips who turned the first sod a decade ago. Mayor Basil of the Borough of North York, which is celebrating its 50th Golden Jubilee, is also expected to be present.

The brief ceremony is expected to take place at 6 p.m. preceding the Landscaping Fund Dinner. Guests are urged to come early to participate in this ceremony. Cocktails will be served immediately after.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto 133, Ont.
Phone 863-9519

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

FURUYA 460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
• RETAIL STORE 366-5451

STORE 366-5451
PANASONIC TEMPURA FONDUE SALE
For your fall and winter enjoyment Regular -39.95. Now $29.75.
MAGUSRO/SASHIMI HAS ARRIVED.
New shipment just arrived from B.C.
JULY LUCKY PRIZE WINNERS.
Y. Yamaguchi, Mrs. N. Misumi, Mrs. H. Iwata, Mrs. J. Maeda.

TRAVEL SERVICE
363-0655
Sept. 19: Fully escorted tour of Europe.
Oct. 7: Mystery Foliage Tour.
Oct. 14: Annual Autumn Group travel to Japan.
Dec. 14: Annual Oshogatsu Group Travel to Japan.
Remember New Domestic Fare effective October 1st.

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL STYLES
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
677 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA CANADA

JAPAN TOURS

Departures to Japan are September 9, October 8, and November 4.

September 29 OTANOSHIMI Weekend Trip to San Francisco
Visit Fall Festival in Japanese Town.
Extension trip to Los Angeles and Disneyland is available.

November 17 OTANOSHIMI Mexico Trip, departure from Calgary and Vancouver.
10 days Economical but fun trip.

Guaranteed arrangements for Individual or Group tours by Times Square's experienced service.

Please ask for detailed pamphlet for the above tours.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Humane Society Annual Tag Day September 30th

TORONTO. — When a humane society can no longer afford to be humane, something has to give. Yet this is the situation we find ourselves in, to an increasing degree, each year. It's not our fault. It's not your fault. It's not the public's fault. If anyone's to blame, it's Mother Nature.

Every year at this time, we've asked you to help us promote our annual Tag Day. Thanks to your generous help, this one-day fund-raiser has become the largest on the continent. The money we've raised has helped us provide shelter, protection, kindness for thousands of unwanted animals. That's the positive side.

Unfortunately, each year we find it necessary to destroy more animals than we care to. Shocking We think so. But here's something that's even more shocking. A single female cat, over a ten-year period, can produce seventy-seven million kittens. A Malthusian nightmare. The cost of this incredible population-explosion will be crippling, both financially and morally, unless something is done to bring the situation under control now.

This year, the Toronto Humane Society is mounting a broader appeal for funds than ever before. Part of the money raised will be used to establish a permanent Spaying Clinic. Our business is life, not death. Our aim is prevention, not destruction. If everyone in Toronto gave a penny, this year's Tag Day would make it possible for us to do the job that needs doing.

You have been kind in the past. We are realistic enough not to ask for more than you have given. Instead, we are shifting our priorities. The key to a successful fund-raising of this type is people. Volunteer workers. If we get enough cars and drivers to cover the city — enough captains to organize each area, and enough canvassers to blanket streets and neighbourhoods — we will get our donations on the 30th. Children have always been quick to help. It is adults we need. If you can help us, now, to line up our adult volunteers, we will do the rest.

Our most sincere thanks for your past support. And a thank you, in advance, for any help you may give us this year.

If you require more details, further information, or additional material, please contact us at 922-1191.

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
368-5082 — 691-5800 (Res.)

Personal Notes Across Canada

Marriages

KIMURA — DINES

TORONTO. — Miss Wendy Kimura, daughter of Mr. and Mrs. Ronald Kimura of East York was married to Mr. William Dines of Omeemee at Dovercourt United Church on Friday, August 25th. The ceremony was conducted by the Rev. Horikoshi. A reception followed at the Sea Hi restaurant. The couple will reside in Windsor, Ontario."

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our many friends and relatives for their kindness, many expressions of sympathy and beautiful floral tributes during our recent bereavement of our beloved mother.

Bill Yasunaka
Terry Yasunaka
Mr. & Mrs. Minoru Matsuoka.
Mr. & Mrs. Victor Kuwabara
Mr. & Mrs. Yosh Yasunaka
Mr. & Mrs. Chandy Prasad

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1005
366-6200 293-4281 (Res.)

Test-drive TOYOTA!
Corolla - Sprinter - Corona
Mark II - Crown
At your SCARBORO Test-a-Toyota Centre. Metro's Fastest-Growing Dealership.
BRIMELL Toyota Ltd.
TOM HOITA NICK BOZIAN
1302 Ellesmere Rd. at Brimley 293-3643

KAMPAI TOUR
16-day group tour of Orient $999.00
Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong
• Weekly Saturday Departures from Vancouver
• Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
*Single Room and open return at additional charge.
Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto
Ph: 368-9934
889 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

YOUNG MEN & WOMEN
YOUR FUTURE UNDECIDED?
TIRED OF YOUR PRESENT JOB?
• Enrollments accepted now. Once-a-year class session, starting September, graduate February.
• Enjoy travel and excitement, clean and pleasant working conditions.
• Enjoy a high income earned by expert sexors.

WRITE FOR INFORMATION, WITHOUT OBLIGATION
AMERICAN (R)
CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Ave., Lansdale, Pa. 19446

Glass Balls Float From Japan

By CHARLES HILLINGER

PORT ORFORD, Ore. — When a strong southwester howls through this coastal town, stores close. People lock up their homes and leave.

Timbering activity comes to a halt in the nearby woods. Farmers forget about their cattle and sheep.

Everybody heads for the beach.

It may be pouring rain. The wind may be blowing 70 or 80 knots. But the people on the beach do not seem to mind.

They are looking for glass balls.

Japanese fishing floats have been drifting ashore from Alaska to Mexico since the early years of this century.

Oregon gets a bigger bonanza of glass balls than any other coastal area in North America.

Choicest spot

And Port Orford, a town of 980 about 60 miles north of the California border, is one of the choicest spots.

"We never know when they will drift ashore," said Mrs. Ariel Johnson, Port Orford housewife who has more than 1,500 glass balls in her basement.

"But collecting is especially good after a southwester. That's when everybody in town drops everything and heads for the beach.

"Sometimes we're up all night catching them as they wash in on waves. We get drenched in downpours. But we don't care. The stormer, the better the catch."

Swept loose from fishermen's nets off the coast of Japan, the floats are caught up in the Kuroshio (black stream) or Japanese current.

Glass balls drift along with the current from Japan to Alaska, British Columbia, Washington, Oregon, California and Mexico.

Back to Japan

Other currents pick them up and carry them nearly to the equator, then north to the Philippines and back to Japan.

"Some floats are encrusted with barnacles and mussels when we find them," Mrs. Johnson said.

"Oceanographers tell us these glass balls have been adrift in the Pacific for years bobbing back and forth in the currents all that time between Japan and America."

The Japanese current runs several miles off the Oregon coast. Apparently the floats drift ashore when storms wrest them free from the force of the current.

Evelyn and Jack Smith's house, garage and backyard in Port Orford are filled with more than 4,000 of the floats.

Some are as small as gold balls, others more than five feet in circumference.

Smith, a rancher, has a fence made of glass balls in his yard.

He, his wife and son, Kenny, 19, have collected glass balls that are blue, green, purple, pink, amber, black, turquoise, brown, milky white, gold, olive and red.

Japanese characters inscribed on the handblown glass balls represent various manufacturers.

Translated into English the symbols have such meanings as heaven, earth, sun, fish, seal, sky and the four directions.

"Each ball has a different story," said Kenny Smith, a collector since he first learned to walk. "Where they come from. How long they've been floating in the ocean.

"Some marked with a hammer and sickle drift in from the U.S.S.R., others come from Korea and China."

One of the strangest floats found was one with Chinese characters which, when translated, read: "Made in Germany."

Sometimes prizes are awarded the person who found the first float on a particular day or to the one who collected the largest number or to someone with the rarest glass ball found.

Some floats are shaped like huge rolling pins. Others are pearshaped. Some drift in with netting still intact.

In July, 1963, the Japanese deliberately released 120 "friendship" floating balls, each containing a letter and a gift for the finder.

The first one drifted ashore at Nehalem, Ore., in April 1966, having travelled 4,400 miles in 1,000 days or an average of 4.4 miles a day.

A few other "friendship" floats have been found but nearly all are still apparently drifting in the currents back and forth between here and Japan.

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 133, ONT.

Please find enclosed $.................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$5.00 for six months ● $9.00 per year.

NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ ZONE NO. ________
PROVINCE ____________

Hope. . .

(Cont. from Page One)

an adjacent room, raised enough money among local Masons to pay for most of the first month in hospital — $500 of the $600 rate.

He and Philip Campanella, chairman of the International Committee of Kobe-Osaka, kept Mrs. Mitchell informed by telex of her daughter's progress, and Starkow promised in a letter that "Carol-Ann will not want for anything."

With head still swathed in bandages and her writing pad only two inches from her eyes, she wrote her mother mostly about Nancy:

"Nancy was more than a saint! I'm doing great!... I want to tell you all about Nancy. She attended the operation and afterwards stayed in the bed next to me until she left... I have always maintained that Japanese make the best nurses. Nancy is by far the best of the lot.

"My face was so swollen I could barely open my eyes. But I came to every 2 to 4 hours. Every time I did, Nancy was there. I threw up continually. Seems she was forever changing the bed. She was like a mother nursing her only child through a crisis.

"No matter when I awoke, she was there mopping my brow or holding my hand. I'm sure she felt every bit of pain I felt. She was always comforting. On the third or fourth night, I awoke... I was feeling OK; no pain, just a little dopey. I looked at the next bed and saw Nancy there. I wanted to cry, Mom. She wasn't asleep, I swear. She was unconscious from exhaustion. She looked so drawn and so tired.

"A few hours later, I awoke again from a restless sleep. There she was tending me."

(Nancy is now job hunting, hoping for work as a practical nurse in a general hospital until her English is good enough to pass her RN exams).

When Nancy returned to Vancouver, she used a sketch to explain the surgery to her mother — how the doctors had folded back Carol-Ann's forehead bone, then carefully removed the thin, semi-transparent membrane that encases the crossing of the optic nerves (and the rest of the brain area).

This pocket around the optic nerves was not white as it should be, but yellow with infection.

The infection limited use of the optic nerve and it shrunk, the nurse explained.

The lumbar punctures and injections are designed to reactivate the optic nerve.

She will have to stay in Japan until December, unless local doctors can — or will — do this follow up treatment.

Carol-Ann can read the top line of the optometric chart. The Japanese doctors expect that in three months she will be able to read down to the third line and will continue to improve. She will never have 20-20 vision, but she will have the ability to see.

Mrs. Mitchell expects the bill to add up to about $10,000 even though the doctors told her they would keep their fees to a minimum.

"I don't know where or how I will ever get that kind of money, but you cannot measure your daughter's sight in dollars," she said.

Mrs. Mitchell said that the many doctors they approached here for help wrote off the illness as hysteria. Finally mother and daughter were told they must accept her fate of blindness.

The resentment about the Japanese surgery — the mother calls it "medical snobbery" — was reflected by one specialist who curtly replied to my call through his nurse: "No comment."

Asian Centre. . .

(Cont. from Page One)

side Japan, one of Western Canada's major tourist attractions.

The Asian Centre will host cultural events for the general public and incorporate contributions by Asians and Canadians.

It will accommodate the largest centre for Asian Studies in Canada.

The Centre will house a library of Asian-language materials made up in part by regular contributions to Canada from the governments of Japan, China and India.

It will create a research institute to coordinate the studies of more than fifty specialists, representing fifteen departments, each of which studies Asia from differing points of view.

Facilities at the Centre will provide a teaching program involving over 1,500 students in learning the languages, culture, and contemporary events of Asia.

Contributions have been received from the Japanese-Canadian Citizenship Association of Greater Vancouver, the six Japanese Shipping Lines operating between Japan and Vancouver, the Mitsubishi Trade Mission, and several other private sources.

Announcements will be forthcoming shortly of other Nations, Industries and Foundations that will be supporting this project of the expression of goodwill between Asia and Canada.

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Wedding Invitations Cards, MATCHES
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9748

The New Canadian
Second class mail registration number 0386
A member of Ethnic Press Association of Ontario.
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
SUBSCRIPTION
$9.00 a Year
$5.00 for Six Months
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDEN helpers wanted, Phone 533-7651, Maihara (Toronto).

JUDOKA wanted as instructor. Please phone 221-7714 (Toronto).

For Sale

PICK YOUR OWN HAKUSAI. 1st batch is ready in limited quantity. Go east on 401 to Liverpool exchange North, then north to first traffic light, east ½ mile to Brock Rd. (Pickering Twp. office on corner), north 4 miles to Pine View Farm on east side. Later daikon, gobo, and apples. Phone Ron Kimura 751-1179.

Room For Rent

THREE furnished rooms and private bathroom at Oakwood and St. Clair. Phone 654-4915. (Toronto).

Use New Canadian Ads For Best Results

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

ROOFING & SHEET METAL WORKS
Allen Sheet Metal
183 Randolph Road
Toronto — 693-2232
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7467
962 PAPE AVE., TORONTO

FIVE PIN BOWLERS WANTED
FOR SUNDAY MIXED LEAGUE
Contact: Connie Kondo — 463-1230
Or: Bill Clarke — 277-8033